

Lirolelwa 3/6 nge Unyakane (itunywe ingekapeli)
4s ipele i Kwata ingarolwanga.
Unokuhlalelwa wonke Unyaka ekuveleni kwawo nge 13s 6d
Izaziso Zabazalweyo, Abushatleyo, Nemibiko, irolelwa 2s 6d, zingene kanye; 3s 8d kabini; 5s katatu.

IXABISO3d.]

IZAZISO ZAKOMKULU.



ZISHICILELWA 'NGE 'GUNYA.

ISAZISO SAKOMKULU,—No. 54, 1897.

Kwi Ofisi ye Nkulu Yonocanda, Cape Town, 24 June, 1897.

NGENXA ye Siguendu sesibini so Mteto No 15 ka 1887, este songezelelwa sisiguendu sesine, nesestandatu so Mteto No. 40 ka 1895, kuyaziwa ke kubo bonke ukuba ezizwengwa zilandelayo zemihlaba yakwa Rulumente ezikumzana wase GCUUWA ziya kutelwa efanidesini pambi kwe ofisi ye Mantyi yase GCUWA ngo 10 o'clock kusasa ngowesi hE, 9 SEPTEMBER, 1897, ngokwendawo nezizigqibo zalo Mteto uengemla, nendlela yokugqwya kwe fandisi, nangapazu koko ngendawo ezingati zivakaliswe ngemini yefandisi.

Isizwengwa ngasinye siya kutengiswa nganani elimiswiweyo elizi £5, noyena mtengo onani liphuzulu lingenagapantsi kwelo limiswiweyo nya kuwumkwa lomhlaba.

Kanjalo umtengi lowo uyakuba ne mvume yokuhlalala yonke okanye ixinalenze yemali awutenge ngayo kwaseмини. Ukuba

(i.) Inlululo ayirolwanga ngemini ye fandisi, siguendu sesuhmi setrali kuya sorolwa ngenyanga ezintandatu, size esinye sesuhmi sirolelw ngonyaka ukusasela kwimini yefandisi.

(ii.) Ze kuni ukuba kubelwe imali engapantsi kwesiguendu sesuhmi semali otengwe ngayo ngalo mini, eseleyo kweso siguendu sesuhmi yohlulwa ekupeleni kwenyanga ezintandatu, ze siguendu sesuhmi esiseleyo shilulwe ngo

nyaka ukusasela kumhla we ntengiso. (iii.) Xa ite imali chlalulweyo ngemini yefandisi yassiguendu sesuhmi senani nokuba hilipina pakati kwesiguendu se sesuhmi neseshlana senani lentengiso lomhla (yomhlaba lowo) intsalela yesiguendu sesihlana senani lentengiso iya kuhlulwa ekupeleni komnyaka ukusasela

(iv.) Xa sukuba imali yentengo ingapantsi kweponi ezimashumi nabini aneshlana, kufuneka irolwe yonke njengoko injalo, kwaoko, kungenjalo irolew ngezizigata, ezizilnganayo, ezoba nokoyiqqiba ngesimba seminyaka emitatu.

Inzala kwezo zizigata ezilungile ngemla apu yaba yi 4 per cent, ngonyaka; Ukuhlulwa kwezo zizigata ndawonye nenzala yazo kuya kulungiswa ngalomhla we fandisi, kubeko iziba.nhiso ezimini eziza kukolisa imantyi, eziza kuni ke ziqinisekise ukuhlulwa kwalo matyala.

Ukuba ke ute umtengi, umhlaumbi izibambiso zake azapumelela, okanye azaneli ukuhlalala imali yokutengwa komhlabha kwi sibusa sasehla elimiswiweyo, kuya kumfama u Rulumente ukuba akuome oko kutengiswa, ize iti imali ebesehlulwe ingabalelwa kwanto isive ku Rulumente.

Indleko zocando njalo njalo, nezatali, yi 12s 3d, ziya kuhlulwa kwi manyi okanye kunntu owoti amiswe kulondawo ngalomhla we fandisi.

Umtengo sa lite inani luyi £25 nangapazulu, unyanzelekile ukuba enze imvumelwano yokuba nya kurola inzala eyaknba yi 4 percent, ngonyaka ku Rulumente endaweni ye four-fifths yemali yentengiso, ade abe nibhatele ngomhla we fandisi ngapazu kwe one-fifths sayo, engasuyisiti inzala irolelw kulo mali ingekahlulwa, waye umtengi emako ukuhlalala imali yemvumelwano naninina nokuba yinxalenye yayo ingengapantsi kwe £50.

Ukuba umtengi ufuna ukuba ake eme ekuhlauleni intsalela yemali yokutengwa komhlabha kuya kufuneka enze imvumelwano yenyanga ezilishumi elinantanu ukusasela kumhla we fandisi, engayenzanga tonto uya kudlulwa i 1/ yonke imihlba xa selidlule ixesha lomnqaniso, ekuya kuni ukuba kude kwapatelela kwinyanga ezilishumi elinesibhozo emva koko lemali eseleyo kunye ne nzala yale yokudlulwa ukuba iko kufunkeke eyihlulwe iyokuhlalanganiswa nokokuba kukuyi pina inkundla, ati ukuba akayiroli emva kwenyanga, sakuba isigwebo siwile lomhlaba uhlutwe ngu Rulumente, ze imali abe seleyirohile ibe yeka ngu Rulumente.

Izalatliso nemigaqo yefandisi ingabonwa kwi ofisi ye Nkulu yo Nocanda e Kapa, nakweye Mantyi e Gcuwa,

J. TEMPLER HORNE, Surveyor. General.

PESHEYA KWE NCIBA.

E Gcuwa.

Inani lentengiso kweziziziza zi £5 sisinye, indleko zocando yi £1 11s 6d; No * 3255, Lot No 6, ububanzi 41 eq rds 96 eqr ft.

No * 3256 Lot No 7, ububanzi 41 sq rds 96 sqr ft.

No * 3302 Lot No 65, ububanzi 46 sq rds 42 eqr ft.

No * 3313 Lot No 76, ububanzi 41 sq rds 96 sqr ft.

No 3315 Lot No 79, ububanzi 41 sq rds 96 eqr ft.

No * 3349 Lot No 112, ububanzi 46 sq rds 42 sqr ft.

No * 3350 Lot Not 133, ububanzi 46 sq rds 42 sqr ft.

No * 3352, Lot No 115, ububanzi 46 sq rds 42 sqr ft.

No * 3353, Lot No 116, ububanzi 46 sq rds 42 eqr ft.

No 9088, Lot No 205, ubnbsnzi 41 sqr rds 96 sqr ft.

No 9089, Lot No 206, ububanzi 41 sqr rds 96 sqr ft.

No 9090, Let No 207, ububanzi 41 sqr rds 96 sqr ft.

No 91 91, Lot No 208, ububanzi 41 eq rds 96 sqr ft.

No 9092, Lot No 209, ububanzi 41 sqr rds 96 sqr ft.

No 9093, Lot Not 210, ububanzi 41 sqr rds 96 sqr ft.

No 9094, Lot No 211, ububanzi 41 sqr rds 96 eqr ft.

No 9095, Lot No 212, ububanzi 41 sqr rds 96 sqr ft.

No 9096, Lot No 213; ububanzi 50 sq rds. No 9097, Lot No 214, ububanzi 50 sq rds.
., 9098,

., 9099, .. 215 .. 50 sq yds.

., 9099, .. 216, .. 50 sq yds.

., 9100,..... 217, .. 50 sq yds.

., 9101, .. 218, .. 50 sq yds.

., 9102, .. 219, .. 50 sq yds.

., 9103,..... 220, .. 50 sq yds.

No 9104, Lot No 221, ububanzi 41 sq yds sq- ft.

No 9105, Lot No 222, ububanzi 41 sq yds Su eqr ft.

No 9106, Lot No 223, ububanzi 41 sqr yds 96 sqr ft.

No 9107, Lot No224, ububanzi 41 sqr yds 96 sqr ft.

No 9108, Lot No 225, ububanzi 41 eqr rds 96 ft.

No 9109, Lot No 226, ububanzi 41 sqr rds 96 ft.

No 91 10, Lot No 227, ububanzi 41 sqr rds 96 ft.

No 91 11, Lot No 228, ububanzi 41 sqr rds 96 ft.

Ezinolupawu akuyi kuhlalwa ndleko yocando kuzo.

ISAZISO BAKOMKULU.—No. 58, 1897.

Kwi Ofisi Yenkulu Yonocanda, E Kapa, 20 July, 1897.

[Intshayelelo ikwafana neyezase Gcuwa-]

E BATENJINI.

Kumzana wakwa Cofimvaba.

No 9181 Erf No 1, ububanzi 93 sq rds 108 sq ft, inani lentengiso £3, indleko zocando £2 2s 5d.

IMVO NELISO LOMZI.

(NATIVE OPINION AND GUARDIAN.)

Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories,

KING WILLIAMS TOWN, CAPE COLONY, THURSDAY, SEPTEMBER 9, 1897.

A. W. FISCHER (Umzi obesakuba ngoka A. BEET) E MONTI

Usand’ ukufikelwa Yimpahla Entsha entle kunene, IPrinti, CREPONS, GRASS LAWNS, njalo njalo. INGUBO ZAMANE NE.—Kwezamanane kusand’ ukuvulwa EZIBUHLUNGU I-Twidi EZIBANDAYO, NEZIMNYAMA, ezizengiswa NGAMANANI APANTSI PAKULU.

AMACICI E-GOLIDE NAWE SILIVERE.

A. W. FISCHER, (Umzi obasakuba ngoka A.Beet)

ARGYLE STREET, E MONTI.

IKAYA LABANTSUNDU



LE MINYAKA I 18

IGQITILEYO,

SINGENISE KWELI LIZ WE

IBLANKETE ZOBOYA.

EZILUKWE NGOBUGCISA OBU

BODWA, Igama yi EXTRA

NAVY or MATTROSS”

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esiqqibe ke kwelokuba SIZIPAULE i BLANKETE ZONKE ngopawu esiluqinisele na Komkulu ngohlobo lwemifanekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENE-NE, kangelisa kunene ukuba inawona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYUZWAYO. ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU. IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkele enitengakuzo-ke bizani Iblankete ezinomfanekiso we Ngonyama.

Ziya kubaku kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba

nasezidolopini zonke,

APO ZIPAKULWA KONA KUKO

James W. Weir &Co

E QONCE .

Ngabobodwa abanokubhala lomfanekisojwo Ngonyama

Fundan’apa Mafama Ningalibali

Idipu ka BATTLE Zegusha!

ZIMINYAKA INGAMASHUMI OMAHLAU ZIKO. NANTS INTO OKAD ‘UYIFUNA



BISSEKER GEORGE & CO. Abatengisi Abakulu Bezihlangu, 101, Main Street, E Bhal.

BAGCINA IMFUMBA

IZIHLANGU NE SHUZI

EZI LUNGELE UKUHAMBA, UKUKWELA

NOKUHLALA EKAYA, UKUHAMBA

ISIKOLO, NOKUSEBENZA EMASIMINI.

Ezo Bisseker, George & Co. Izihlangu zihle nase mehlweni; ziyamhlala kamnandi umntu, zinjalonje ziyaxolisa. Bonke (ibalesi be Mvo NELISO LOMZI bayanoyishwa ukuba bezekulomzi, bayanoyishwa ukuba bezekulomzi, batenge into abazitengayo kona.

Bisseker, George & Co., INDLU YESI

HLANGU - ZENTSHINGA - YENDLOVU, PORT ELIZABETH

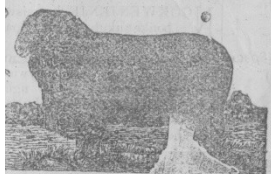


Wuhlabe Ubemde!

UMKOSI wokokuba o Messrs. OWEN and THOMSON batenge umzi (wengubo) obusakuba ngowo Messrs. DYER and DYER, Ltd., e-Qonce, bowuquba kwanjengoko ubunjalo kumasebe onke.

Impahla exine indawo yotengiswa kwakaloku nje, ngamanani apantsi kunene.

OWEN and THOMSON, E-QONCE-



Ye GUSHA

LDIP

EKA LITTLE.

Abafuyi be Gusha abantsundu mabafune i Dip ye Gusha ka LITTLE ngokulunga

EKA LITTLE

I DIP ENGU MGUBO

Yeyona i Tshipu ne Lungileyo kwezi koyo.

IKO KWINDAWO ZONKE

IDIPU MGUBO

EKA LITTLE

Yeyona ilungileyo, aenamandla ekuphiseni imihlambi ye gusha.

NGAMANANI BOBALELA

MORRIS, LITTLE, & SON, Limited,

PORT ELIZABETH.

I-Ofisi Yokuquba Umsebenzi Wezaziso nokunika Amacebo ngezinto ngezinto.

CAMPBELL BROS.,

E QONCE nase JOHANNESBURG,

Bangababali, Nabapicoti, Nababuti bemali ezibaliweyo; Abameli EMATYALENI, Kwezomhlaba, EMSEBENZINI, Emafeni, Ezimalini, Empahleni, Imveliso Yomhlaba, Ngabameli kwinto zonke (Commission and General Agents).

BAZIMISELE ukunyamekela yonke into abayiyalezwayo, kanjalo abazizigcibi kwimisebenzi yezandla, abawazi kuzifuna umabenzzi wokumba emingxunyeni, Abasebenzi, nezicaka zezindlu ezilula umsebenzi, abanga madoda kwana mankazana, Omhlope nontsundu *bofumana kulilunge*. lo ukuke bafike kwi Ofisi yabo ekuhlanganeni ALEXANDRA ROAD ne CATHCART STREET, nakwa W. D. SOGA, e-Bank Street.

Abapati bemingxuma bozwa icham elikulu ngokuya kwaba bamagama abalwe ngasentalapa.

Ngo Cingo: “LORNE.”

P.O. BOX 5.

BON MARCHE

JOHN W. BAYES & CO.,

GRAHAMSTOWN.

IVENKILE ENKULU ENTSHA,

(Ene Veranda ne Tawa ekoneni ye Bathust Street

ne Bala le Tyalike ka Bishop.)

Yeyona VENKILE I TSHIPU kwimpahla Yendidi zonke—KUMADODA NAKUBAFAZI.

[Ifelane, Amabhayli. o Matros Boboya, Ingcawa, Ifurini (Winseys), Iflenelana 3 ¾ d ngeyadi, Itaweli 3d inye, Izinto Zokugqubutela Ingcawa, Iprinti Ezibukali, zama Jamani 6 ½ d ngeyadi, Ikeshiniya ezi Blanket nezimabalabala, Ityali Ezimnyama nezimabalabala, Ilyasal Zamababa Ezinzima 10a. 6d., Ibhulukwe Zekodi 4s. 9d., Ibhatyi Zekodi 6s.’ Neminqwazi ezi Felt.

Ibhaso Lesheleni linikwa kwi Ponti nganye umntu atenge ngayo.

IZITOFU EZIHLE ZELOKWE ZOKUTSHATA ZIKO KANOBOM,

JOHN W. BAYES. BON MARCHE,

GRAHAMSTOWN, ERINI

ELIPEPE LIPUMA

NGOLWESI-NE

IVEKI ZONKE

Lijongo Ilungelo Lomzi kupela.

Limele imfanelo ya-Bantsundu ngapandle koloyiko.

Alicaluli Sizwe nalu Ngqulo

[Vol. XIII, No. 672

BAKER, BAKER & CO IMPAHLA EZINTSHA.

Imiqulu Engama 350 ye Mozleni Emhlope nezi Krim, nge 4id, 5d, 6d, 7 ½ d, 9d, 10 ½ d ne 1/- nge yadi enye.

Iprinti Ezintsha, 5d, 6d, ne 7 ½ d nge yadi enye. Izephyrs ezi Piuki nezi Blowu, ezingena buqenene, ezinemigea etetshuqu, nezincinane, 5d, 7 ½ d, 9d, ne 10 ½ d nge yadi enye.

Emitsha imichako yokwenza ihempe, 5d, 6d, 7 ½ d ne 9d nge yadi enye.

Ezintsha i Flannelettes ezi Pinki, nesi Blowu, nezi Krim, Nezimhlope, 5d nge yadi enye.

Isilika Ezimhlope nezi Krim. Zokutshata zona, 10 ½ d, 1/-, 1/2,1/3,1/4J, 1/6,1/11, 2/6 nge yadi. Idazini ezilikulu le Zambreli Zelanga (Ezimhlopi), Nezambreli Zemvula; ziko ezamanani onke.

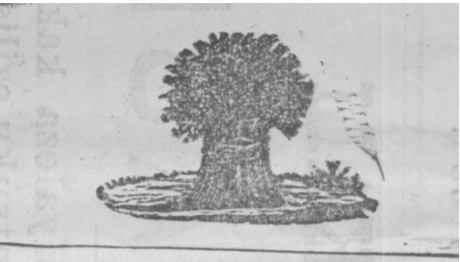
Iminqwazi Yesitroyi emitsha engama 750

IMPAHLA EZINTSHA

KWA

Baker, Baker and Co,

KUFUNWA!



1, 000. 000 Leponti ubunzima be HABILE KOTUNYELWA KU J. HODGES & CO., QUEENSTOWN

KUFUNWA

Beauchamp, Booth-Co.

E QONCE

Siyanzalisa ukuba siwafezile

amalungiselelo ebe siwenza sine

Mpahla Ezintsha!!

I GERMAN PRINTS, ezona zilungileyo yi 6d. i yadi. IZITAFU Ezipindiweyo (double width) intlobo zonke zamabala yi 1/- iyadi (ngamanani alula). ITALY I ezintsha zoboya ezisandlulo kufika zenziwe kakuhle ziqala kwi 4/- ziye kwi 40/- inye. IHEMPI eziyi micako ezomeleleyo ye 6d 7 ½ d 9d, nge yadi.

ILOKWE ZOKUTSHATA eselezenziwe kade ziqala kwi £1 5s, zide yiye kwi £5, zinako noku odolwa ze zenziwa kwa oko.

IVEYILE ZABATSHAKAZI, intyantambo.

IZIHLANGU ne SHOES nayo yonke into ezifunekayo yomtshato.

Yizani Kubona Isitora setu esikula esitsha.

Beauchamp, Booth & Co.,

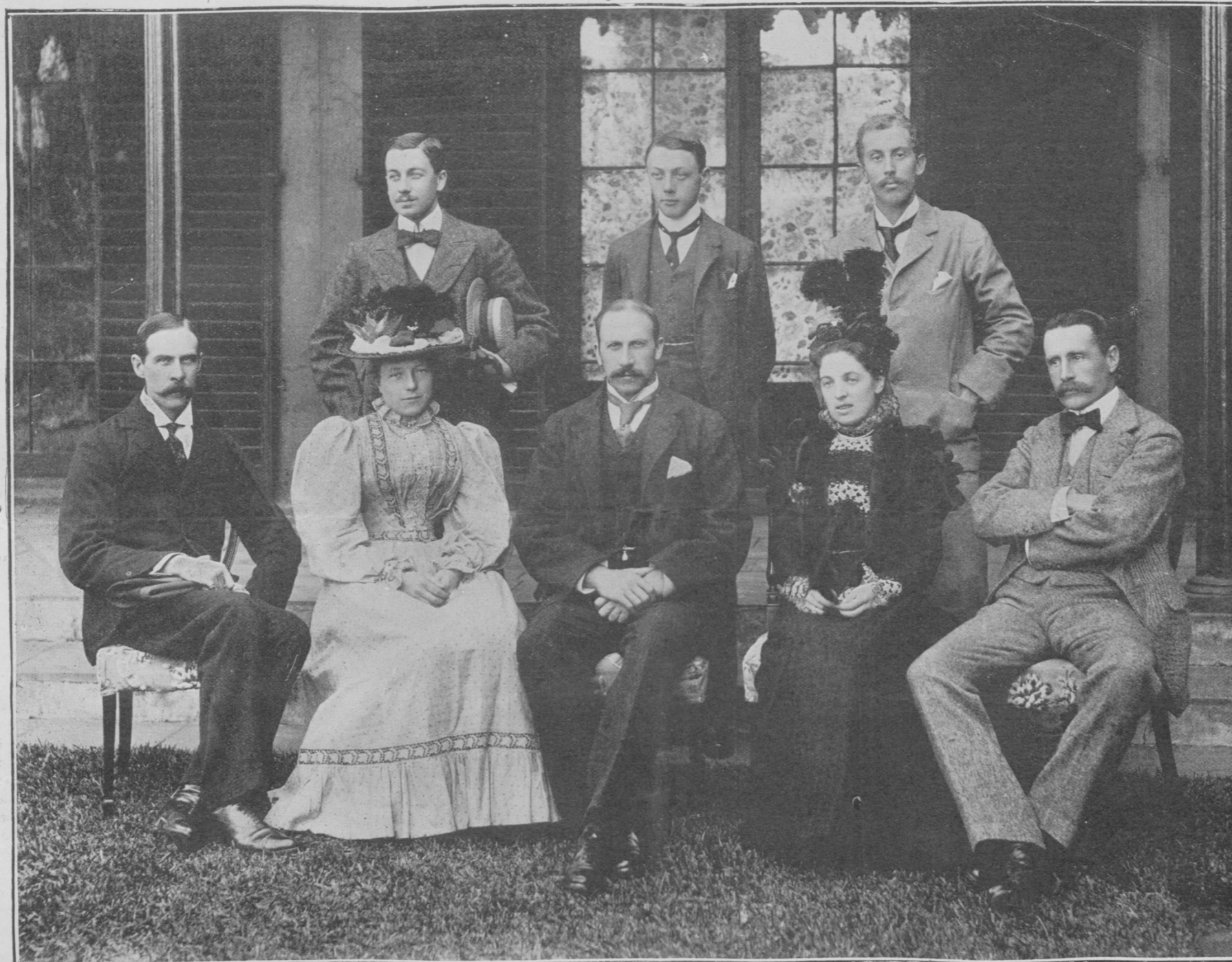
Late JOHN J. IRVINE

Supplement to "Imvo," September 2nd, 1897.

Lieut. WOOD,
A.D.C.

Lieut. C. de V. BEAUCLERK,
A.D.C.

Mr. OSMOND WALROND,
Private Secretary.



F. GOW, Photo.

Mr. CONYNGHAM GREENE,
(British Charge d'Affaires, Pretoria).

Lady LILY GREENE.

Sir ALFRED MILNER,
K.C.B., G.C.M.G.

Mrs. HANBURY WILLIAMS.

Lieut.-Col. J. HANBURY WILLIAMS,
Military Secretary.

"Cape Times" Process and Printers.

Government House Party.

I Tole le “Mvo.”

(“IMVO” EXTRA.)

I Tole le “Imvo”

NGOLWESI-NE, AUGUST 19, 1897.

Ezombuso.

U Mr. M. J. De Villiers selegqibe ekubeni azibeke egcagasini lokuba anyule lwe Umzantsi-Ntshonalanga. Uyaziwa ukuba uyindoda enemfundo, ezimeleyo Kuyasivuyisa ukubona ukuba lonke lipongomele ukuyihlaziya Indlu Yengwevu ngokutumela amadoda afanelekileyo. Kudala kuvakala amare, eseyide ngoku lonto yaziwa ngokubanzi, okokuba u Sir James Sivewright mhlambi angafuna ukumela i Stellenbosch kunyulo oluzayo. Kwelase Stellenbosch, nje ngakwamanye amacala anabanyuli Entshonalanga, ukukalipa kwe Bonti kuyanyibilika umntu akubona imali.

U Mr. C. P. Crewe obehamba esebenzela i Ligi kumsebenzi wokufakwa kwamagama abavoti emqulwini, uti ingelode yomandla oziko lise Monti imi ngoluhlobo.—Emonti amatsha 1,200, e Qonce 150, ku Daluwi 150, ku Komani 300, e Wodehouse nase Ndwe 236, Barkly East 136, Alvani 270, Rini 300, Dike-Ngushwa 200, Albert 300, Bofolo 250, e Batenjini 200. Ewonke 3,742. Asiyontwana leyo.

Ipepa lase Rini emalibe linokwazi ngenkontsentse zo Rulumente ka Sprigg, liti linezizatu ezihle ezilibangele ukuba lide liti ebengati eke wabuye wakwiwa ngokutsha u Rulumente ka Sprigg, ebengavumayo ukungena u Mr. Rose-Innes asebenze kunye no Sir Gordon Sprigg, ngeminqophiso etile. Nakule Palamente ipelileyo ngebesenze kunye ukuba ebengasukanga u Sir Gordon aqinise, avote ngokucasene nengoxo ka Mr. Innes, pezu kokuba ebeyitetelele, asuke acenge i Bonti. Angati eke wapeza ukucenga i Bonti u Sir Gordon, bangabidana no Mr. Innes.

Colesberg.

[NGUM'BHALELI.]

A he! Sada sabona ne *marching* kwa bantsundu esingazange siyibone kwa bantsundu. Oh! iko kanti inqubela.

Aha! Sada sabona ne concert. Yagwaba intokazi ka Molopi, yagwaba eka Mshumpela encinane, yagwaba neka Nqana, kwade kwatsho neka Maife. Hi nje into ka Matsimela upi wena, nawe ka Mosuana—ndibala ntonina betu. Hleli nje balapa o four hundred languages—nawe McAdoo ungapuma uvile. Shiki.

A hi! Sada sabona ne Tea-meeting ipetwe ligagukazi lika Jurgens kuba nayo iyafuneka ngenxa yengoma—gwayitana lekofu ezanayo ebusika.

A ho! Vukani zintokazi zo Jurgens nani zititshala, kusemyoli indlebe zisazele zi *echoes* zengoma ezo zinnandi.

A hu! Kanene, gxebe, nanku selfikile U Landipasi, sendilibe—basayekelele ngokupitizela oku okukoyo. Sonixolelela elixesha. Noko asisozwe sincame.

Nxe, ha! Kekaloku ama Bulu sehamba esima ezitatwenti iziqu ngeziqu, edala intlanganisno tzi zimka nomoya.

Nxe, hi! Bati zisene ezifileyo inkomo ezibe ziqatshulwe, ngati akubonakali ngozi iya kubako.

Nxe, yo i Sashiywa ngu Mr. Philpott imanty yalapa elunge kunene, indoda yoxolo, engadyuduzeliyo (sound wisdom), ade umbanjwa enze i concession etyaleni lake. Indoda ebinesceda kwezi concert zeti abantsundu ngokungadinwa ukwamkela isicelo sobu chairman; bangapi abamhlope abangayenzayo lonto abase Koloni, Free State, nase Transvaal?

Nxe, kowu! Zada zapela inyanqa ezine singayiboni imvula, kwade kwanqaba no *nimbus*. Kunzima hetu.

Nxe, betu! Ndidiniwe mna kusoloko ndinxolelela indaba ze Mvo. Yabonani, ngoku niyakuqala nirume isheloni. Litabateni ipepa labantsundu litshipu kanye, li 13/6 ngonyaka, kaukangele lomgama mde kangaka, unyaka. Ze nibe nigqibele ngoku.

Hi-nje! “Cofumncono” kauze apa uzokutyelala. Indlu yetyalike imbi mu, ngati linxowa, sitali, sitora, abantu balele ncwaba—lihlaho eli ma Kolesberera. Kaniyiti fefefe nge kalika.

Kangelani i Tabankele yase Qonce, mhlambi yilento yokuba ningatabati Mvo, yiyo lonto ningena fute.

Niyasala nilibele kudclana nje!

KUNGANINA ukuba unyamezele intlungu xa i Pain Point ka MOUTLON inoku kuphila? Akuko ntlungu ingena kumashumi amabini. Iphisa inkqanqana, imba yamatambo, intlungu enkulu, intloko ebuhlungu, izinyo elibuhlungu, ukuruneka, ukwenzakafa ukutsha, ukukohlela kwane ngeqele. Eliyeza likulu lisetyenziswa ngapandle nange pakati liya kudambisa ukudumba, liphisa ezintlungwini. Litengiswa nge 1s 6d., nge Bhotile kuzo zonke invenkile.—AD.

U Father Waggett Nobungcatu.

[NGU A. K. NAZO.]

Ngo Mvulo wokuqala kule nyanga i Church Temperance Club yayipulapula ininto emnandi ka Rev. Father Waggett, ngomcimbi wobungcatu.

U FATHER WAGGETT ngowe Buto lika Johane Ongewele u Mvangeli we Komkulu lase Cowley, e Oxford. Le njengele yo Mngamlezo ingumfiki kweli—isebenza kwabantsundu base Kapa, esikundeni sika Father Osborne otshintshele e Bombay. Kwi nctio ende kunene u Father Waggett ute

LOMCIIMBI WOBUNGCATU ngomkulu kunene, waye uwogotwand kubangapandle kokunceda ezeti iziqu sinecda nabanye. Ute impi eyaqala kuba nini ukuyilwa lemfazwe yoselo yi South African Alliance. Noko olu Manyano lona lwalusiti mabuzilwe konke utywala—baye bona bengatsho noko—beshumayela ubungcatu. Yagengeleka iminjaka bengadibani nalempi, yada yawuroxisa umteto wonyanzelo lo Zilo kumalunguayo.

Ke ilizwe emabacinge ngalo xa bapezu kwalomcimbi yi

TRANSKEI
Pesheya kwe Nciba kulapo lento ingu Mxosa ikona. Yaye indlela ebuselwa ngayo utywala iyahlazekileyo. Abamhlope bambalwa, inkanti zimzi. Inabodlela bugolokoxo nakwanti. Nangenxa yobuninzi bazo akunyanso ukuti ziselwa ngabamhlope bodwa. Zibagqitile. Hai, ziselwa nangabantsundu, kuba akuphele kona ukunyengeza. Aze nalo Rulumente usimanga kwakucelwa ukuba azicite ezinkanti ati: “Hai, koba nzima kumzi omhlope obabhambi yakufinyezwa ‘ingcozana.’” Yena (Father) uyirobile lento. Hai, lisheyi. Kufunwa ukusungelwa ontsundu ezantisi qa. Yinto eninzi kumawabo eti, Umxosa lo asintw’ into, akamntu, ukudidi lwenkomo nezilo; akanamalungelo abantu anokujanikwa. Ze kutiwe xa kungase tywaleni, “Maba yekwe abantsundu basele, ikwangabantu nabo kwa njengati, Banelungelo lokufinca.” Ezintshaba zomtsundu ziyabona zingcangazelwe ukuba ama Xosa eyekile nje ukungumama imqala ayaquba, angati enikwe imfundo njengabelungu, akuselwa ekuzibhubhiseui ngamanz’ amilo, azinikwa zonke izinto zokwakiwa kobuntu, “angacama ande, awuzalise umhlaba,” angacama ande kubazalwane bawo abamhlope. Kungoko lamagwala ati makadovalaliswe ngotywala.

ABA BAHAMBI BAMBHOPE akuko sizatu sokuba bangazipateli indyuwana xa bahambayo. I Bishopu nokuba zi Archdeacon nawupina umntu, ukuba akanakupila ngapandle kotywala, akuko sizatu sokuba bangabeki umpandana omncinci ekarini xa bahambayo, kuba abahambi nganyawo. Lupele olu ndleko lweqinga, Ezinkanti azifuneki nganto.

E JOHANNESBURG, ubone into entle pakati kwezimbi. Into embi yimpato yaba Ntsundu, into entle kulungu vuyelwa kwabo ukuba banxile. Into ke leyo yokuyinjwa kwabo utywala ebeze babahle, balubhela, banenthlaha; abafani nemitshwa, nemifusa, nemincumevu yase Kapa epele kwe tu ibala butywala, kuba kaloku buselwa ngebhongo kona.

ENYE INTO MALUNGA NOTYWALA! uti umntu akuba ebexhile, naxa seleqabukile aye kade kwimbo sake sangapambili. Inqondo iswabuluka kade. Linjalo ibhabhalaza. Noko angazange abe kwesosimo, uyazi ukuba kunjalo. Yena akamangaliswa kukungakwazi ko Mxosa ukusela ngobungcatu xa selefike kobo Mlungu. Fan’ ucinga ka umntu akule angazange abuye utywala, aqale ukubuya eyi 23 ubudala. Lomntu usuke acweleke. Injalo u Mxosa, kuba oluhlanga luhlanga lwabazili ngemvelo, kuba aluzange lube naziselo zimamandla pambili paya; kungoku badibana no Mlungu (abate baunda intloni) ukwenza utywala obumamandla—kuba uyeva ukuba ngoku bagalela ne rasi ne helesi—umakwekwete ke lonto.

IQELA LOBU NGCATU kufuneka lenze ngako konke ukusindisa abantsundu kwesi sigalokiso sonxolo, nokuzamela ukupumelela ko Mteto ka Innes.

ABAFUNDISI BE CHURCH ukuba banyanisekile ezifungweni zabo, yindawo yabo ukuzikusela inlanga ezimnyama, kwintshaba zabo nakwinto zonke ezenzasalisayo. Enye yezinto, yile iteketiswa ngegama lokuba yi “Dop.” Apa umbhali walamanqaku ufumana kungemsebenzi ulula ukwakumbula awabihle onke amazwi ale Njinga yase St. Columba’s Home. Ixesha aliko. Ubom kungafuneka butiwe tyi—babudana. No Mhleli we Mvo NELISO LOMZI kungafuneka enonyamezelo luka Jobu. Ukuyenza mfunshane imbali ende—manditi kwati kwakuba kuvunye u “Tixo sindisa Inkosazana,” “Sanxib’ czetw’ ibhathi, Sabulela ubumantyi.”

Kamastone.

[NGUM'BHALELI.]

13 August, 1897.

Nati apa sisahlile, nakubeni sipakati kobunzima ngenxa yokubalela kwe langa, nditeta mna ukuti libalele alitombisi kanye; fan’ ukuba, okokuba inga andiposisi, imvula sayigqibela malunga ko March.

Eyesibini indawo yindlala, ibakupela pandle abantu, iyabusa kuba nezivuno zazingatyebeba; kute ekubeni kunjalo, kwafika olutshaba u “Lundipasi” kuba tina apa akuvunywa nokuba umntu aye nase Komani, ngapandle kwe “pass.” Nehashe alivuny wa ukuba liye, kanti awamagwanganga ayaya; kubi ke. Asazi kambe, bati ukusifanyaula sihanjiswa siti midaka. Ngoku nditeta mna ukuba akufuneki mntu wenye i Location aye kwenye.

ZININZI.—Inkuku ezisuka e Rini ukuya e Rautini ziba sewakeni ngemini.

OLUKA DR. EDINGTON UQAPULO.

LWENYONGO NE GLYCERINE.

Lenteto yencazo, esand’ ukukutshwa e Rini, kwi Bacteriological Institute, yoba nomdla kubalesi betu:—

1. Inyongo eza kusetyenziswa mayitaytve kwinkomo eseyisitabatile isifo, umhlaumbi kwenqunyulwe seyiza kuqauka.

2. Zonke intlobo zenyongo zinokusetyenziswa, ngapandle kwesezinovumba kakulu; xa lise livumba elingelipi kuyapi, ayingeyekwe ingasetyenziswa.

3. Zonke inyongo ezizolwe ngamini nye, mazahlulahlule ukupatwa, zipitikezwe ne Glycerine, umlinganiselo omnye we Glycerine kwemibini yenyongo. Zonke inyongo esezipitikezwe ne Glycerine kufuneka zidatyaniswe zaba ndawonye, zincanyatiselwe ngepepa lokuzixela, luxelwe nosuku lokugalelwa kwe glycerine.

4. Mayingake inyongo isetyenziswe kungekaduli intsuku ezisibozo iqingwe ne Glycerine.

5. Lonyongo iqingwiweyo mayingabekwa kwindawo ebandayo, apo ingarwaqelwa, mayibe kwindawo ebufudumala kunje ngokwe gumbi lendlu.

6. Xa kuza kuqatshulwa, lenyongo ine Glycerine mayihlukuhlwe, ukuze inlanga inyuke ihhambwe lonke iyeza ngokufanayo.

7. Inani lenyongo yokuqapula zi 20 cubic centimetres, emayifakwe elubilweni lwenkomo.

8. Uqapulo lokuqokela loba semva kwentsuku ezilishumi kususela mhla zaqatshulwa, koti xa sekuqokelwa ibe zi 0.2 cubic centimetres zegazi, zidityulwe kwi 5 cubic centimetres zamanzi, okanye litwiwe nxu kodwa. (Indlela elungileyo yokulinganisa kukudibanisa i ounce yegazi dibalekwe, no ounce ezingama 24 zamanzi angeweke). Kulomanzi anegazi, makufakwe 5 cubic centimetres elubilweni.

“Imvo” Extra

THURSDAY, AUGUST 19, 1897.

TRANSKEI GENERAL COUNCIL.

The half-yearly meeting of the Transkeian General Council was held at Butterworth on Monday and Tuesday week, under the presidency of Major Elliot, C.M.G. There were also present Mr. Brownlee, R.M. (Butterworth), Mr. Bell, R.M. (Idutywa), Councillors Ntsimango, Menziwa, Nofoty, Nzimela, Njikelana, Mbaiso, Mbulawa, Mpongwana, Pamla, Bangiso, Stemel, and the Secretary, Mr. W. T. Hargreaves.

The Treasurer’s accounts for the past half-year were presented and passed.

A motion was proposed by the Chairman and carried, that the Council express regret at the absence of Councillor Veldtman on account of an accident, and hoping that he will soon be restored to health.

The reports of the Surveyor and the Superintendent of wattle plantations were read and adopted.

Mr. Brownlee explained the necessity for a hospital shelter at Nqamakwe. He said Government had promised £50 towards the cost of erection, and he proposed that the Council grant a like sum.—Carried.

A sum of £25 was voted from the Council funds towards repairing a road in Menziwa’s Location.

Mr. Brownlee proposed that Government issue a proclamation rendering it penal for any man to attend a beer drink outside his location, and also for any man making a beer drink and inviting these of other locations.—Seconded by Njikelana.

Mr. Bell proposed as an amendment that this matter be laid before the several District Councils in order to allow of their discussing it before being finally settled by the General Council.

The amendment was carried. The matter of the appointment of Agricultural teachers was held over till the next meeting of the Council.

Mr. Brownlee stated that he had been asked by the Chairman of the Tsomo District Council to bring the matter of a water supply scheme for Tsomo before the meeting, with a view to the Council obtaining a loan of £3,000 from Government towards the scheme. Mr. Brownlee, however, was averse to borrowing money at all, and he, therefore, refrained from making any proposition.

The Chairman also spoke against the system of borrowing money, and the matter dropped.

It was resolved to appoint a Clerk and Accountant to the Treasurer, at a salary of £250 per annum.

On the motion of Mr. Brownlee it was carried that a messenger, or chain man, at a salary of £4 per month (to keep his own horse), be provided for the Road Surveyor, and also several other necessaries for the work. It was also resolved to employ a messenger for the Superintendent of Plantations, at a salary of £4 per month.

Mr. Brownlee proposed that a further sum of £42 be voted for the Butterworth Plantation, £12 6s. 6d. for the Nqamakwe Plantation, and £113 12s. 2d. for the Idutywa Plantation, to complete for the current half-year.

An application was submitted from Rev. J. Davidson, Tsomo, for a grant to the Qwiliqawili School. The application was referred to the Tsomo District Council, and it was resolved that all applications of a similar nature, and also for local expenditure should be brought before the local District Councils before being submitted to the General Council.

A further sum of £300 was voted for the Tsomo Suspension Bridge, making a total vote of £900.

A further sum of £150 each for the District Councils of Tsomo and Nqamakwe was also voted, the amount voted at last meeting being found insufficient.

On the motion of Mr. Bell, the Idutywa District Council was voted a further sum of £50 for school requisites, the original vote not being sufficient.

The Tsomo District Council was authorized to complete the agreement with Mr. Klee regarding a flour mill on the Tsomo River.

A letter was read from the hon. Secretary of Mkwintwe School regarding the proposal to withdraw the grant from the School for the next six months. After consideration, it was agreed to continue the grant.

On the motion of Mr. Bell, an increase of £4 per annum was granted to P. H. Mamba, the teacher of the Gwadana School.

Correspondence was read by the Secretary regarding a grant towards a bridge over the Tsomo River at Garner’s Drift. After consideration, it was resolved that no grant be made by the Council, on the ground that a bridge at the point named would be of very little use to the area under the Council’s jurisdiction.

This was all the business, and the meeting adjourned.

UMTATA, according to the local organ, “continues extremely quiet, and trade is almost at a standstill. In fact, it is quite a novelty to see a buckwagon pass along the streets.”

A TROUBLESOME PERSON.

As illustrating how a conflagration may be started in the Transkei, if people-are not careful, the following from the *Umtata Herald* is reproduced:—

“One or two of the rinderpest officers in this district have had rather exciting experiences while performing their duties. Mr. Coetzer, who went to a kraal to inoculate, found on his arrival there that about thirty men were in the kraal. He was invited to enter the kraal, and on doing so, an old Fingo accused him of having the disease in his hands, and of wishing to kill their cattle; and afterwards he asked the men present to close the kraal gates and kill the inoculator. This, however, was fortunately not done, and Coetzer got on his horse and rode away. Rolinyati, the Fingo in question, was not the owner of the kraal, but had apparently gone there with the view of influencing the owner against inoculation. Some little time after, Chief Constable Meade, accompanied by the Chief Dalindyebo who were visiting kraals in the dis????? with the object of inducing own?????cattle to bury those dying of rinder pest, went to the kraal owned by Rolinyati and his sons. Rolinyati was absent, and a messenger was dispatched ?????? him. Shortly afterwards he was seen approaching with twenty or twenty- five men, and when about a hundred yards from the kraal Rolinyati and one of his sons proceeded to put themselves into the proper frame of mind for the approaching interview by perform- the war dance. In this threatening manner they approached Mr. Meade and Dalindyebo, when Rolinyati asked Dalindyebo why he was allowing Government to kill the cattle belonging to his people, and urged him to at once fight the Government and to commence that day by killing the white men representing the Government. Needless to say, Dalindyebo did not follow this advice. Leaving the kraal, Chief Constable Meade rode to the nearest telegraph office, and wired for two constables, and had Rolinyati and his son arrested and taken to Umtata, where they were brought before the Magistrate and charged with sedition. After evidence had been taken they were committed for trial at the Circuit Court.”

ORSMOND’S PREPARATIONS GREAT AFRICAN

REMEDY

THE STANDARD DOMESTIC MEDICINE FOR FEVERS AND COMPLAINTS OF THE HOME

ANTI-RELAX

GUARANTEED SPECIFIC FOR COLIC, DIARRHCEA, DYSENTERY, AND SUMMI BOWEL COMPLAINTS

BLOOD PURIFIER

FOR KIDNEY AND URINARY DISORDERS, ECZEMA AND ERUPTIONS, SORES, SYPHILIS, SCROFULA, UNRIVALLED TONIC FOR FEMALES

FRUIT PILLS

FOR LIVER, STOMACH AND BOWELS, PILES AND CONSTIPATION. ARE MILD AND EFFECTIVE.

HERBAL OINTMENT

FOR NEW AND OLD SORES, SKIN DISEASES, RHEUMATISM, PAINS IN JOINTS AND MUSCLES, SPRAINS, INFLAMMATORY SWELLINGS.

PREPARED BY G. E. COOK, MEDICAL HALL,

KING WILLIAM’S TOWN

Kangel’apa!

Kangel’apa!

U F. S. FAWKES, Cathcart Road, Queenstown, osele namava eminyaka elishumi elinesihlanu erweba pakati kwaba ntshundu e Herschel, Basutoland, nase Komani, usandula ufikelwa zinto ezintu ze MPAHLA UVELA ENGLANI, ngezi nqanawa Scot, Mexican, ne Spartan. Umema onke indidi zabantsundu ukuba zize kuzibonela kule mpahla pambi kokuya kwezinye evenkile. Amanani ake uti alula kunezinye ivenkile zase Komani, kanipauli kwezi zinto— Ikoftu 11 ½ d per lb., Iswekile entle 29s. ngekuLu le ponti, Izihlangu zamadoda ziqala kwi 5s., Ibhululukwe 3s. 6d., Ihempe 1s., Icapis 1s., Iminqwazi 1s., Iprinti 3d., 4d., ne 3d., Izites 1s. 3d., Ifaskoti 9d. Iblauzi 1s. 3d., 11s. 6d., 2s., Ibatyi 5s. Ezi ke zezimbalela kwimpahla afumbileyo ngamani alula.

QONDANI APO AKONA:

F. S. FAWKES.

(Ujongene no J. HODGES & Co.)

QUEENSTOWN.

I Tole le “Mvo.”

(“IMVO” EXTRA.)

I Tole le “Imvo”

NGOLWESI-NE, SEPTEMBER 9, 1897

Yaxakw' Ijaji.

IBHUNGA lakwa Komani libe linezicelo ezitandatu nangapezulu, zeziza, ezivela kwityalike ezintsha Zabantsundu e Lokishini. Sisihelegu apa esitile salamaxesha esi sokusuke kubeko Abantsundu bangenwe ngumoya ongazange ubeko onjengawo, wokudala amaqela, esite isiqamo salonto yaba kukuqalwa kwetyalike ezintsha ezise sitandatwini, kwesitituba sanyakenye nanyakamnye sodwa, ezityalike zinabafundisi bazo ongfika betsho ngezixwexwe zamaqina obufundisi. Kubonakala ukuba irotyiwe indawo yokuba abantu abasokuze bapeze ukuqala ityalyike.” bafune amalungelo obufundisi kwalojiwe, njalo-njalo. Masike sizibeke bucala imfundiso abamise kuzo ababantu bazenz’ otile kweze tityoloji. Inkoliso yalembudumbudu ipatelele kakulu kwezombuso—baye abantu besahlulwa ngebala nangobuhlanga elunqulweni. Akako umntu oneliso elibukali ongamotalaliswayo yilento. Bushushu obude bazala imbewu, obungayi kubanceda abantu, into eyakuhla kukutshitsha kwamalungelo abo kunokuba ahambele pambili. Kekaloku ngalo mcimbi wakwa Komani. U Koma ni kulapo azingela kona lamahlelo ankowane, kekaloku ngoku ufun’ ukuti tshiki itshoba ngenxa yalembeko ingumtvalo ayitwalisiweyo, njengoko kubonakalayo kwingxoxo ye Bhunga. Ibhunga ligiqbe kwe lokuba mayitengwe imihlaba.

ITYAKLIKE ZINGAPEZU KWEZINDLU

Sifumana lomqela kwingxoxo ze Bunga

Lomzi we dolu yaKwa Komani:
Kufike isicelo esivela kwibandla le Baptizi Yabantsundu, licela isiza setyalike e Lokishini.

Mr. Fox: Zihlalele ukuba zityalike ezininzi kunezindlu.

Mr. Hartley : Zingapi izicelo ezipambi kwetu ?

I Meya (Mayor): Zise sitandatwini.

Mr. Hartley: Ndicinga ukuba mna ngesizimangala zonke ngokupela.

Mr. Fox: Kwashiyiselwana.

Ite i Meyya akukabiko nasinye isicelo esesivunywe. Lomcimbi ugqitywe kwikaloku sini, nokuba wokc ume? Impendulo yona mabenywe okwayo.

U Mr. Fox ute ucinga ukuba mayike itive gedle bucala.

U Mr. Hartley akabonanga sizatu sokuba lendawo ingagqitywa kwakaloku nje. Undulule indawo eti lbunga maliti libona lona ukuba zibanele abantu inkonzo ezenziwa zityalyike ezikoyo e Lokishini, alifumani ndlela yokuba libuye likupe ezinye iziza ezine nezihlanu ezisha, zokwakela ityalyike elokishini.

Mr. Wainwright: Ningabi nilibele ukuba xa zikoyo ezindlu awuyi kuba safuneka nganto umteto wokuba kungahanjwa ebusuku.

Mr. Fox: Yeyona nto kuyakuba kokukona.

U Mr. Peter uyitelele lendawo ingenisiweyo.

U Mr. Edkins ute lendawo mayibekelwe intlanganiso ezayo, kukona zoba sezifike zonke izicelo nebezizingaba ziseza.

Mr. Fox: Makumiswe inyanga ezayo, kothi mihlaumbi kube sekuko zimbi. Ndiyayitelela londawo.

U Mr. Mager ute ucinga ukuba akungebi kuhle ukuzimangala zonke.

Omnye umntu ufuna umhlaba angawuqeshayo. Kekaloku u Mr. Barker ebe nomsebenzi wocando abesawenza, awowufeza pambi kokuba benze isigqibo kulomcimbi. Ucinga ukuba kokona kungalungayo lento ilindiselwe enye inyanga.

Kufundwe incwadi evela ku Mr. Barker eti uyigqibile lemihlaba ebyicanda, ebuza ukuba atinina ngeziza zetyalyike zabantsundu.

Lomcimbi wabelkelwa inyanga ezayo. [Lifikile eloxesha kutive abaceli beziza mabazitenge.]

Ndingwenela ukungcina amandla elika Chamberlain Lokohloko, kuba lelinye langaxisa anoncedo kwatengiswayo, Landinceda kukohloko,ho olwalune ngazi kunene. landinceda ngemini enye, ngoko ke ngenxa yombulelo wam ngalonto ndinga ndingakwazisa ukuba andisokuze ndihlale ngapandle kwalo, nawe wozida ke ngokunconywa kwala Mayeza ako ngabantu. LeLona yeza pakati kwale nkqung nelanga yamayeza. Ngamana lapumelela. — O.R.DOWNEY, Editor *Democrat*, Albion Ind. Litengiswa ngu R.Lumdsen and Co., e Qonce.

U Mr. W. O. CARTER wase Qonce unga angazisa abahlobo bake abaninzi kwabantsundu ukuba akasemanteni nevenkilel apa engakwa Pascoe; kodwa xa bamfanayo, ukuba abanele nantonina, njengokwangapambili, banokumfamaa kwi stora esisemva komzi ka Mr. Hilner, wentsimbi Bamaxesha.—ADV;

Izinto e Lusutu.

INTETO YOMPATISWA OKONA.

UHLOBO

LOKULAULWA KWABANTSUNDU

UKULIWA KUKA LANDIPASI.

KWI 100,000 LENKOMO KUPILE 70,000.

U Sir. Godfrey Lagden, umpatiswa welase Lusutu, xa wayeteta nomtunywa ka Reuter, ute umangalisiswe

NUAMABE OKOTUSA

asand’ ukusasazwa malunga Nabantsundu belozwe, nakukuti imbambano ezingepi zezizwe ezitile zisuke zenziwe into eukulu kangaka ngabantu abambalwa abazama ukotusa. Ute kwinkatazwana ezimana ziviwa ngabantu abangekona e Lusutu kuleninyaka ilishumi isand’ ukupela, zininzi ezingaziwayo ngabantu bakona. Ezizipitipiti zabantu bodwa, asizizo zokulwa no Rulumente, kodwa kukubambana kwezizwe ngenxa yokucikelana kwe Nkosi, ezimana zivungamelana, kuti ngaxa limbi kubeko abahulawayo abantu ; kodwa makuqondwe ukuba ezizinto azimanto no Rulumente. Yonke into ecelwayo engeyiyo leyo ayina sikhala. Umambise wati a Sir. Godfrey, imizamo ka Rulumente namagosa ake, yeyokuzipelisa ezizinto ngomoya wobuzali kumacala asukuba ebambene Kuti kwakuhla nto batsibise kuye Abantsundu, aze ahlule yena, baye abe Sutu beyibulela indawo yokupoliswa kwezipitipiti zabo.

ISIPITIPITI SAKUTSHANJE

sisusela kumlimandlela otile owenziwayo, kulongxolo ke kwati-capa intwana encinane yegazi, ingeyiyo nto yayi cetywe, akoko tonsi legazi lapaLazwa ngokunqwela ukubulala. Ngekupaele igazi elingapezu koko ukuba abantsundu ababembalwa babenga zinqandanga kwangokwabo. Okwangokwa lisoille lonke elozwe, kuba ulungiswe umcimbi we Nkosi Enkulu nezinye induna, kwafa bahlanu kupela. Malunga

NENOXABANO YE NYIBIDYALA.

cyati yabankulu, u Sir Godfrey ute yabangwa zingxabano ezazipakati kwabantsundu base Matatielen, ababenako ukupembelela Abesutu ukuba bangonwabi nabo. Kodwa zapelisa kakuhle ezonkatazo emva kokuba kugqululwe nezapatamandla zase Koloni.

MALUNGA NO LANDIPASI

ute Umpatiswa, njengoko kubenjalo kwi ndawo zonke, esisifo sonakalise kakulu e Lusutu, kodwa basilwa kunene inyanga zone emva kokuba sesingene e Free State, basitintela kwada kwavela oluqapulo luka Koch, babanako ukutofa ke. Ngenxa yokuba ukabizimele ukulungisa oluqapulo luka Professor Koch, baluxhatisele, ngoku baqapule iqela elihlone lininzi kumawaka alikulu enkomo (100,000). efanakuba namhla kuka kussinde 70,000, koti xa kufaneka ukuba baqokele ukutofa, babe besenazo inkomo zokuba batoc zona. Lomsebenzi wenzeka pakati kwengxakelco ezinkulu yokucaswa, zoyiswa imkani Zabantsundu ngapande kobuzana obukulu. Ukuba babenzanzelwa ngekubeko inkatazo, kuloko kute ngokusetyenzwa kwalento ngobulumko, bavakala Abantsundu bekala ngokuti nakutofa, abapoti bacelela ukuba benze ngepeza koko banako kulomsebenzi. U Sir Godfrey, ekubeni etete kakuhle ngoqapulo luka Dr. Koch, ute uyakolwa kakulu lalo, ngenxa yokusebenza kwalo kubo. Baqapule ngenyongo emle, ehlukaza, evumba limandi, kodwa ayimi ndakweniye ukusebenza kwayo, kuba iti yimbi noko ibouakula ingati intle, kanti ayiyi kanceda. Emva kokuba imtsuku zimashumi matatu zigalelwe, sezikangeleka ngokungati zipilele, kwaqatshulwa ishumi ngamatonsi ali 180 egazi lika landipasi, ebelingaba ngenzosi netonsi elinye lalo, kodwa kuzo alibanga nangezi. Ngokoke igemisekile ukuba zogqita insuku ezilikulu elinamashumi amatatu zingahlwanga sisifo, kodwa akangesho ukuti zoba xa lingakananna zipilele. Ukuba oluqapulo alupumelelanga ekupeleni, sebelungele ukwenza nalipina elinye ilinga elingabuye livele. Ute u Sir Godfrey iziqamo zesitofu e Lusutu zibe ngepezu kokulindlela kwabo, eyona nto inkulu yenzelekile ukupeliswa kwemali kwabantsundu. Yonke ke lonto ivele ngokukutala kuka Rulumente e Lusutu, noncedo ancedwe ngalo ngabafundisi, nabevnikile belozwe. Umpatiswa lowo uzitete kakulu ezindawo zonke.

Kubalesi Be Mvo,

Kuku imali ezilo luhlobo ezifike kule ofisi zingena magama abatumeli bazo. Ezizizi P. O. No. 484, ixabiso 2s. 6d. ivela Engcobo. Yamkelwa 17 Aprii, Postal Note 123950, ivela e Herschell ixabiso 5s. Yamkelwa apa 24th July Bayacelela ukuba abatumeli bazo babhalele kule ofisi. Kananjalo kuyacelela ukuba bonke abatumele imali, njalo, bawo beke amagama abo. Kuko nencwadi ezifuna impendulo ezingena magama abo bhali bezu, zaye ezingena kufundeka. Masitinina ke?

KUNGANINA ukuba unyamezele intlungu xa i Pain Paint ka MOULTON inoku inyanga, kwisituba semnti ezingakupili? Akako nifungu ingena kuyamashumi amabini. Ipitisa ingangqa, imbo yamatambo, intlungu enkulu, intloko ebulhlungu, izinyo eilubhlungu, ukusuka, ukwenzakala, ukutsha, ukukohlela kwane ngeqe. Elyeza ihlalu lisetyenziswa ngapandle nange pakati liya kudambisa ukudumba, lipilisa ezintlungwini. Litengiswa nge 1s 6d., nge Bhotile kuzo zonke invenkile.—AD.

Ngentsasa yomhla we 20 ku February, 1895, ndandine ngangqambo yamatambo, ndalala pantsi kwade kwalisuku lwe 21 ku May, mhla ndade ndatenga ibhotile yoka Chamberlain Umandabisi wentlungu. Ndati ndilisebenzise kwakanye eliyeza zadamba intlungu, ndati ndakupinda ndapila ngee. Ngexeshaana elilutshane ndaba nokupakama ndihambabambe.—A. T. Moreaux, Liverme, Minn, Litengiswa ngu R. LUMSDEN & Co., e Qonce.

IBHUNGA LUKULU E TRANSKEI.

Intlanganiso yesiqingata sonyaka ye Bhunga Elikulu lase Transkei ibidibene e Gcuwa, yonganyelwe ngu Major Elliot, C.M.G., kwakuko no Mr. Brownlee, R.M. (Butterworth), Mr. Bell, R.M. (Idutywa), amalungu: Nsimango, Menziwa, Nofoyo, Nzimela, Njikelana, Mbaliso, Mbulawa, Mpoongwana, Pamela, Bangiso, Siemele, no Mbali u Mr. W. T. Hargreaves.

Kufundwe ingxelo zo Mgcini-Mali zenyanga ezintandatu ezidluleyo, zamkelwa. Kungeniswe indawo ngu Mongameli, yamkelwa, yokuti lbunga lilusizi kukungabiko kuka Councillor Veldtman ngenxa yokwenzakala, siyatemba ukuba wobehle ancedeke.

Kufundwe ingxelo yo Nocanda neyo Mkangeli wehlali lezinti, zamkelwa.

U Mr. Brownlee uxele ukufuneka kwendawo ye Hospitali e Ngqamakwe. U Rulumente utembise ama £50 kwi ndleko zokwakiwa kwayo, wati ke ngoko undulula ukuba lbunga malikupe kwamaloli. Kwavunyelwana.

Kutiwe makutshwe ama £25 kwi mali ye Bunga yokulungisa indlela kwi Lokishi ka Meziyo.

U Mr. Brownlee ungenise indawo yokuba u Rulumente makamise umteto wokuba abe netyala umntu oye ezindiywaleni kwi lokishi engeyiyo akuyo, nomntu owenze umqomboti waza wamemba abezinye ilokishi ukuba beze kuelwa. Watelelwa ngu Njikelana.

U Mr. Bell ungenise indawo yokuba lendawo kungayo mayiye kumabinga eziqingata, ukuze ake ayipendle pambi kokuba liyigqibe lbunga Elikulu. Kwavunyelwana ngale ka Mr. Bell.

Umongameli watiwe kwitishala zokufundisa ubufama kutiwe wolinda intlanganiso ezayo.

U Mr. Brownlee ute uyalezwe ngu Mongameli we Bunga lase Tsomo ukuba abeke pambi kventlanganiso umcimbi wecebo lomanzi e Tsomo, wase ukwemantlo eluna ukuba lbunga liboleke £3000 ku Rulumente ngalomsebenzi. Kodwa u Mr. Brownlee okwake uyacisile indawo yokubolekwa kwemali, ke ngoko akafuni kuvelisa ndawo.

Umongameli naye uyicisile indawo yokubolekwa kwemali; yaba iyapela into ebitetwa.

Kuvunyelwene ukuba Umgcini-Mali anyulelwe umbali wokupata incwadi, amikwe £250 ngonyaka.

Kuvunyelwene ngendawo eveliswe ngu Mr. Brownlee yokuba kubeko isigitshimi sokuncedisa unocanda, sinikwe £4 ngenyanga (sibe nehache laso), ne zinye izinto ezifunekayo kulomsebenzi. Kuvunyelwene ukuba Umgcini Wamahlati abe nesigitshimi, sizize £4 ngenyanga.

U Mr. Brownlee ute makongezwe £42 kwincito yehlati lase Gcuwa, £12 6s 6d kwelase Ngqamakwe, kwelase Butywa £113 12s 2d, ukuzalisekisa esi siqingata sonyaka.

Kutetwe ngesicelo esivele ku Rev. J. Davidson, wase Tsomo, eccle ukuba isikolo sase Qweliquili, sinikele imali. Isicelo sisingsiswe kwi Bunga le Siqingata sase Tsomo, kwagqitywa kwelokuti zonke izicelo ezifana nesi, kwancekoti zemali eyakusetyenziswa kwi ndawo etile, mazitunyelwe kwi Bunga lomandla elunge kuyo londawo, pambi kokuba ziziswe kwi Bunga Elikulu.

Kubuye kwakutshwa £300, ukuncedisa ukwakiwa kwe buluro yase Tsomo, iyonke ngoku yi £900.

Ngenxa yokunganeli kwemali ezanikwa i Bunga lase Tsomo nelase Ngqamakwe yintlanganiso edluleyo longezwe £150 ilinye.

U Mr. Bell uvelise indawo yokuba lbunga lase Dutywa malongezwe £50 zokutenga impahla zezikolo, kuba inganele imali ebekutiwe lonikwa yona. Yongezwa ke lomali.

Ibhunga lase Tsomo lanikwa igunya lokwenza iminqopiso no Mr. Klec, malunga nelitye lokusila lase Tsomo.

Kufundwe incwadi evela ku Nobala wesikolo sase Mkwinti, malunga nendawo etive-tupa yokuba kwiinyanga ezintandatu ezitayo masinganikwa imali. Emva kokuba ititwe lendawo kubonakele ukuba mayingahlutwa imali.

Ngendawo ka Mr. Bell, eti makongezwe imali ka P. L. Alamba, ititshala yase Gwadana, kwavunyelwana ukuba mayongezwe nge £4 ngonyaka.

Umbali ufunde incwadi eziteta ngomcimbi wokukutshwa kwemali yokwaka ibuluro pezu kwe Tsomo, kwa Gana. Emva kwengxoxo, kugqitywe kwelokuba lbunga malinganoli mali, ngesizatu sokuba buluro ekulondawo ayisokuba naluncedo lupi kumandla olunge ne Bunga.

Yapela ke imicimbi, yapuma intlanganiso.

Umjikelo we Jaji emantla.

Richmond, AlvuLo, 20th Sept., 1897
Victoria West, Tatu, 22nd
Steynsburg, Mgqibelo, 25th
Burgersdorp, Mvulo, 27th
Aliwal North, Ne, 30th
Barkly East, Mvulo, 4th October
Cradock, Mgqibelo, 9th
Middelburg, Iimi, 12th
Colesberg, Ne, 14th
Mafeking, Tatu, 20th
Vryburg, Hlanu, 22nd

YAYA IHILU TI INDODA.—E Noycedale, ngase Heidelberg, nmfo ontsandayo ewabe hambele ekutsheni, wabuya enxille nganhlal utile. Ute kuba cetnga ukuti eyona ndlela yomlungela kukungangqa, waziposa pantsi umnene. Waqwiya imatshisi walumeka kulengca alele pezu kwayo, watsha waqneka, ehluhi ngokokuya.

“Imvo” Extra

THURSDAY, SEPTEMBER 9, 1897.

GLEN GREY DISTRICT COUNCIL

Minutes of meeting held at Lady Frere on 28th August, 1897.

Present. — C. J. Sweeney, Esq., C.C. and R.A.I. (chairman); H. Kalipa, S. Teka, H. Zuba, P. Makasi, and H. Vanqa.

Minutes of last meeting read and confirmed.

Road Inspector’s report read. The Chairman explained that he had instructed the Inspector to remove the party from the Queenstown-Lady Frere road, and to reduce the party on the Queenstown-Dordrecht road, in view of the low state of the Council’s funds and the heavy losses occasioned by rinderpest, and suggested that the present was not a suitable time to press for payment of rates.

Proposed by H. Kalipa that all the roads but the two main roads, *i.e.*, Queenstown to Lady Frere and Queenstown to Dordrecht, be left without parties ; the two main roads to be inspected frequently, and when necessary the Inspector to engage men to effect necessary repairs. Seconded by S. Teka. — Carried.

C. O. Circular 17 of 1897 *re* Public Health, read.

Application for employment from Daniel Ndebaza, dated 24th July, 1897, read.

The following accounts were read :— S. Vanqa, account for burying six Council cattle, £1 10s.; B. Nyvengana, repair to Priesis’s Drift, £1 6s.; D. S. Barrable, stationery supplied, £1 15s.; F. Stroh, quarantine flags, Is. 6d. Proposed by S. Teka, seconded by P. Makasi, that they be passed, subject to audit.

Letter from Collector, dated 28th August, 1897, read, reporting non-payment of rates on Lumka’s farm for the years 1895 and 1896. — H. Kalipa proposes that the owner of the farm be informed by letter that unless the rate is paid within two weeks the account will be handed over to the Council’s agent for collection. Seconded by H. Zuba.—Carried.

The question of payment of salary of Collector’s substitute during the former’s absence on rinderpest duty, was raised.

Proposed by H. Zuba that the substitute, George Mbenzo, be allowed 3s. per diem. Seconded by P. Makasi.

H. Kalipa proposes as an amendment that he be allowed 4s. per diem. Seconded by H. Vanqa.

Amendment carried by three votes to two.

THE LATE CHIEF SIGIDE.

[LETTER TO THE EDITOR.]

SIR,—It will, doubtless, be of melancholy interest to you and to many of your readers to know that the Gaoleka Chief, Sigidi, died at his residence here on the 24th inst., being apparently about seventy years of age.

The deceased chief declared himself a Christian nearly two years ago, and maintained his profession of faith during the remainder of his life.

He passed away very quietly; having gone from his hut for a short time, he returned, lay down, and in a few seconds, ere anyone suspected that death was approaching, all was over.

The funeral was arranged for the following day, Mr. F. E. C. Bell, resident magistrate of Idutywa, was present, representing Government, and intended to have joined with us in following the remains of the old Chief to their resting place. Unfortunately, however, the necessary preparations were not completed in time to admit of this, and the funeral did not take place till the early morning of the 26th.

The Rev. John Thompson conducted services in the late Chief’s hut, and also at the grave, which, according to Kafir custom, was placed at the entrance to the cattle kraal.

Around the coffin were packed the bedding, clothes, boots, etc., of the deceased. Soon the grave was filled in, the two “grave-men” left in charge, and another chapter of Native history had been brought to a close.

Yours, etc,

J. T.

Idutywa, August 27, 1897.

SOME curiosity is evinced in some quarters as to how Hayti will receive the new United States Minister, Mr. William F. Powell, who is as black as the ace of spades. He was a school teacher in New Jersey for twenty-five years, and is a novice in diplomacy. “The appointment of a black man to a black Republic recalls,” says the *Daily Chronicle*. “the curious circumstance that, when Frederick Douglas, the most cultured coloured American then living, was appointed to this same post, the negro Government of Hayti took great offence, and urged that they were sufficiently civilised to be entitled to a white Minister, and ought not to be put off with a mere black man.”

Extra to "IMVO." September 9th, 1897

INKUNDLA YE NCWEVU

Kwintlanganiso ye Komiti yo Ngule ye

SOUTH AFRICAN LEAGUE

*Ebidibene e Qweens town; ngo September 4th; 1997, kunyulwe Lamanene
alandelayo ukuze amele icala langase Mpuma = langa kwindlu ye Ngwevu:*

Hon. J. L. Bradfield,

Hon. J. M. Peacock,

Mr. T. A. King.

*Lamanene ekubeni evumile ukuba anyulwe esisaziso sikutshwa kwangoku ukuze
abanyuli baqonde ukuba ukuketwa kwaba meli abafanelekileyo nabangabo
akulityelwanga.*

*Zonke incwadi zitunyelwa kuba ququzeleli be komiti yo
Nyulo Belase Mpumalanga.*

P.O. BOX 53, EAST LONDON.

C. P. Crewe, } Joint Hon. Secretaries.
I. G. Hellier,